



Vydavateľ: PPA – ATIS
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Telefón: 02/53 41 74 19
Fax: 02/53 41 81 51
e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Padla cena Frankovky modrej
2. Odbytové ceny vína od výrobcov v SR
3. Grafy odbytových cien vína v SR
6. Zahraničný obchod ČR
Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov vína v ČR
Ceny importovaného stolového hrozna v ČR
7. Odbytové ceny importovaného stolového hrozna v SR
Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Poľsku
Odbytové ceny stolového vína v Taliansku
Kanada vyrába hypoalergénne víno
8. Malé Burgundsko je aj pri Krtíši

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové b. z. o.	↗
Stolové biele sudové b. z. o.	↓
Stolové červené fľašové b. z. o.	↗
Stolové červené sudové b. z. o.	↗
Akostné biele s ch. o. p. spolu fľašové	↗
Akostné biele s ch. o. p. spolu sudové	↗
Akostné červené s ch. o. p. spolu fľašové	↗
Akostné červené s ch. o. p. spolu sudové	↓

ISSN 1336-4448

Padla cena Frankovky modrej

V júni 2012 v porovnaní s predchádzajúcim mesiacom priemerná cena bieleho fľašového vína **bez zemepisného označenia** (b. z. o.), mierne oslabila (-0,3 %) na 1,29 €/l. Cena červeného sudového vína (b. z. o.) sa stabilizovala na 0,80 €/l.

Pri vínach s chráneným zemepisným označením (ch. z. o.) ceny posilnili o 2,5 % na 0,86 €/l, pri bielom sudovom víne, o 18,8 % na 1,07 €/l pri červenom sudovom víne.

Pri vínach s **chráneným označením pôvodu** (ch. o. p.) sa zvýšila cena bieleho fľašového vína spolu o 10,0 % (2,80 €/l). Až o 24,6 % na 6,42 €/l stúpila cena akostného bieleho vína s prívlastkom. Pri Veltlínskom zelenom sudovom víne cena oslabila o 17,2 % na 0,74 €/l a cena Rizlingu vlašského sudového sa znížila o 5,5 % na 0,73 €/l.

Pri červených vínach s ch. o. p. najvýraznejšie klesla priemerná odbytová cena červeného sudového vína spolu o 12,8 % na 0,75 €/l. Pri akostnom fľašovom červenom víne s prívlastkom posilnila cena o 16,3 % na 5,42 €/l.

Cena Frankovky modrej sudovej padla až o 31,1 % na 0,75 €/l.

Pri Svätovavríneckom sudovom víne klesla cena o 26,0 % na 0,67 €/l.

Priemerná cena tokajských vín spolu oslabila v júni o 5,3 % (17,02 €/l).

O 8,3 % klesla priemerná cena sektu na 3,57 €/l.

Medziročné porovnanie

V porovnaní s rokom 2011 v júni padli ceny bieleho sudového vína (b. z. o.) o 35,6 % a naopak, stúpili ceny bieleho fľašového vína (b. z. o.) o 7,5 %. Priemerná odbytová cena červeného sudového vína posilnila oproti roku 2011 o 4,2 €/l.

Najvýraznejší medziročný vzostup zaznamenali ceny bieleho fľašového vína s chráneným označením pôvodu (ch. o. p.), a to o 19,1 %. Oproti júnu 2011 boli vyššie ceny fľašového Rizlingu vlašského (+15,5 %).

O 10,0 % posilnili v porovnaní s rokom 2011 ceny červeného fľašového vína spolu s chráneným označením pôvodu (ch. o. p.). Naopak, ceny Svätovavríneckého sudového vína boli nižšie o 12,6 %.

Cena sektu sa v júni 2012 medziročne zvýšila o 5,63 %.

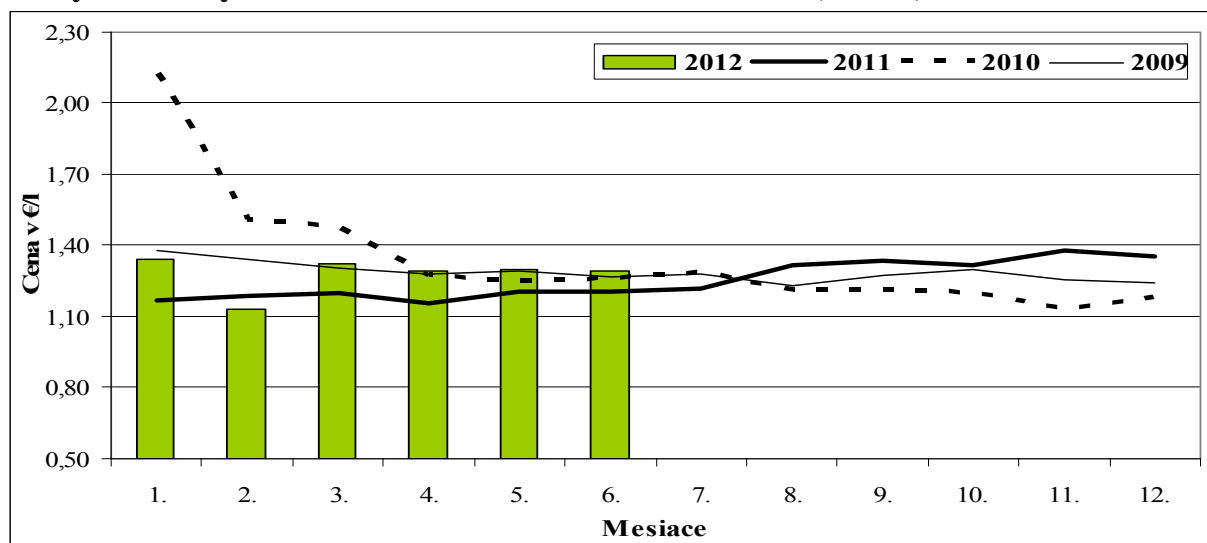
PPA – ATIS

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR
Ceny za jún 2012
Ceny sú uvádzané v €/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

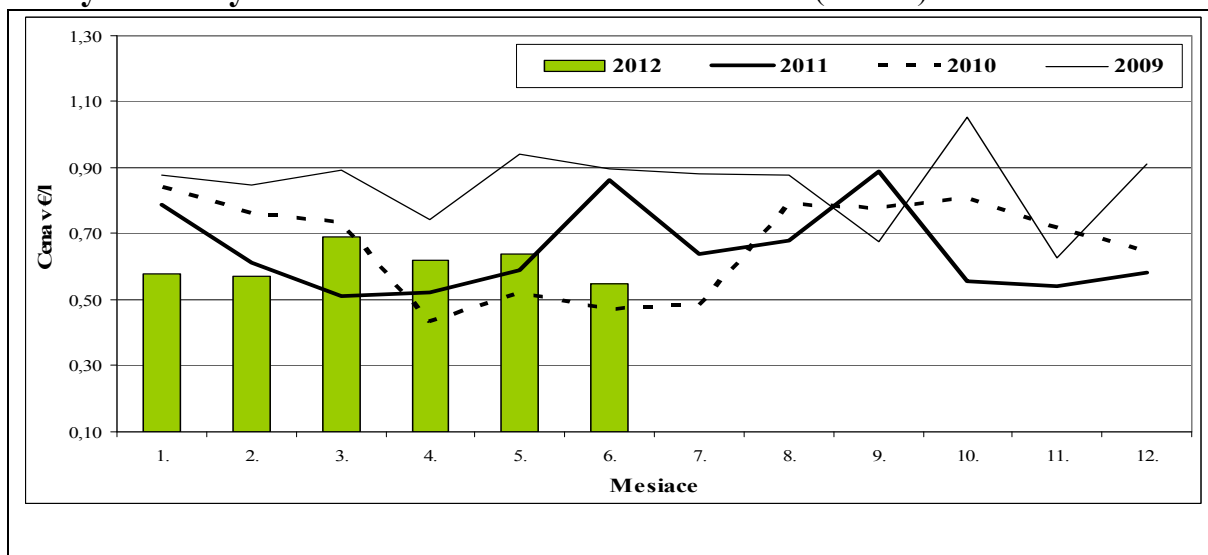
Vino		Odbytové ceny vína				Vývoj medzimesačný		Predané množstvo
		min.	max.	priem.	priem.			
		jún 2012			máj			
		€/l			€/l	€/l	%	
Vino biele b. z. o. (stolové)	– fľašové	0,90	2,49	1,29	1,30	-0,01	-0,3	3155,30
	– Tetrapak	0,98	1,20	1,15	1,17	-0,02	-1,5	115,90
	– sudové	0,40	1,42	0,55	0,64	-0,09	-13,5	8872,00
Vino červené b. z. o. (stolové)	– fľašové	0,90	10,68	1,37	1,37	-0,01	-0,5	2289,40
	– Tetrapak	1,09	1,40	1,37	1,39	-0,02	-1,4	67,80
	– sudové	0,65	1,86	0,80	0,80		0,3	2563,60
Vino s ch. z. o. biele	– fľašové	1,42	2,03	1,59	1,61	-0,03	-1,6	89,70
	– sudové	0,80	1,12	0,86	0,84	0,02	2,5	373,00
Vino s ch. z. o. červené	– fľašové	1,51	2,14	1,75	1,75		0,0	875,10
	– sudové	0,85	1,15	1,07	0,90	0,17	18,8	91,50
Vino s ch. o. p. biele	– fľašové	1,33	10,07	2,80	2,54	0,26	10,0	6828,60
Akostné biele spolu	– fľašové	1,15	10,22	2,15	2,16	-0,01	-0,2	5796,60
z toho Veltlínske zelené		1,10	8,61	2,06	2,07	-0,01	-0,5	1443,60
Rizling vlašský		0,83	7,48	2,00	1,97	0,03	1,4	1273,10
Akostné s prívlastkom biele	fľašové	1,62	10,03	6,42	5,15	1,27	24,6	1032,10
Vino s ch. o. p. biele	– sudové	0,67	2,35	0,76	0,74	0,02	2,2	3869,20
Akostné biele spolu	– sudové	0,67	1,37	0,76	0,74	0,02	2,2	3865,80
z toho Veltlínske zelené		0,67	1,17	0,74	0,90	-0,15	-17,2	676,80
Rizling vlašský		0,59	1,44	0,73	0,78	-0,04	-5,5	1055,10
Tokajské vína spolu		11,21	19,84	17,02	17,97	-0,96	-5,3	6,90
Tokajské samorodné		5,71	10,10	9,12	6,73	2,39	35,5	0,90
Tokajské putňové		14,70	22,00	18,19	21,88	-3,69	-16,9	6,00
Vino s ch. o. p. červené	– fľašové	1,42	10,58	2,55	2,52	0,03	1,3	5505,70
Akostné červené spolu	– fľašové	1,23	9,12	2,21	2,20	0,01	0,5	4928,60
z toho: Frankovka modrá		0,83	9,02	2,08	2,06	0,02	1,1	2772,60
Svätovavrinské		0,83	6,95	2,13	2,10	0,03	1,4	1040,00
Akostné s prívlastkom červ.	fľašové	1,52	11,59	5,42	4,66	0,76	16,3	577,10
Vino s ch. o. p. červené	– sudové	0,62	2,35	0,75	0,86	-0,11	-12,8	3562,00
Akostné červené spolu	– sudové	0,62	1,34	0,75	0,86	-0,11	-12,5	3561,00
z toho: Frankovka modrá		0,65	1,31	0,75	1,09	-0,34	-31,1	2886,30
Svätovavrinské		0,64	1,20	0,67	0,91	-0,24	-26,0	187,10
Sekt		3,51	19,79	3,57	3,90	-0,33	-8,3	1641,20

Výsvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia,
s ch. z. o. – s chráneným zemepisným označením,
s ch. o. p. – s chráneným označením pôvodu.

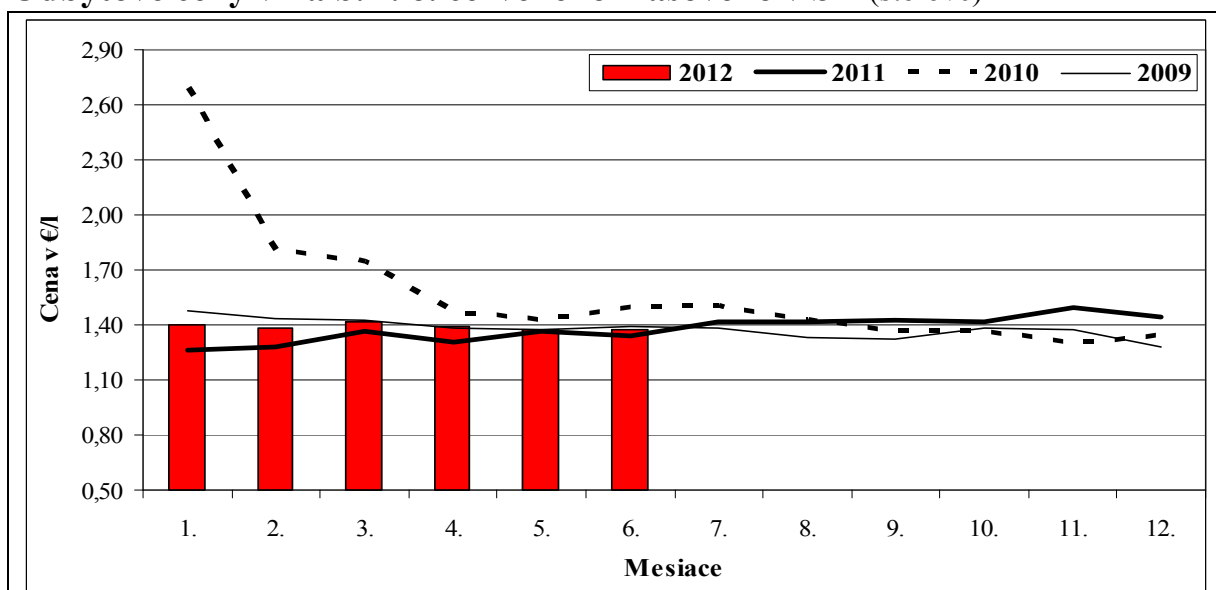
Odbytové ceny vína b. z. o. bieleho fľašového v SR (stolové)



Odbytové ceny vína b. z. o. bieleho sudového v SR (stolové)



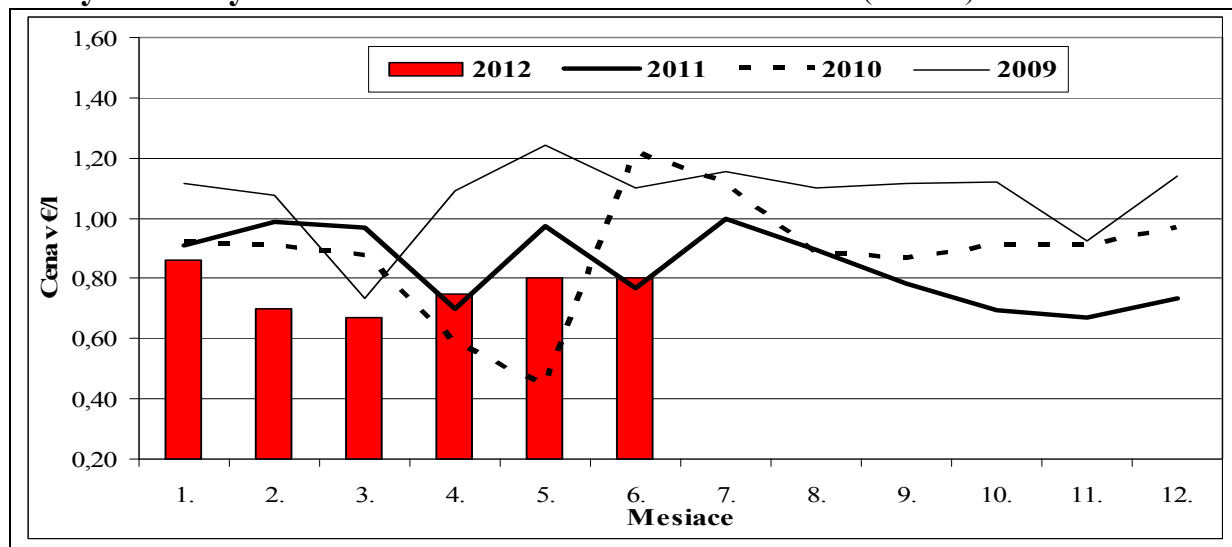
Odbytové ceny vína b. z. o. červeného fľašového v SR (stolové)



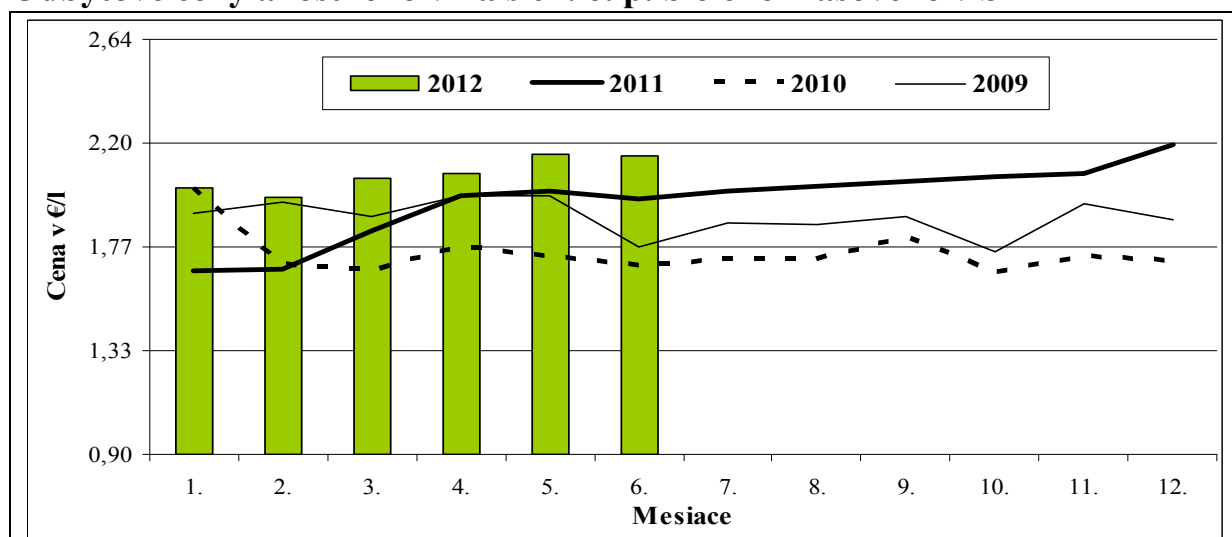
Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia.

Grafy: PPA – ATIS

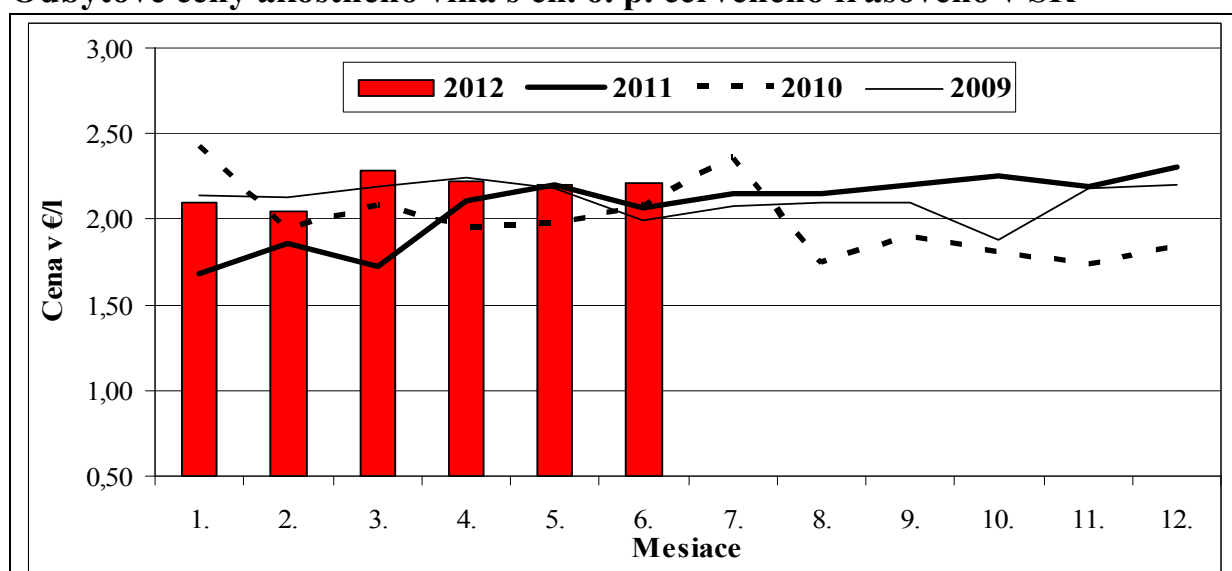
Odbytové ceny vína b. z. o. červeného sudového v SR (stolové)



Odbytové ceny akostného vína s ch. o. p. bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína s ch. o. p. červeného fľašového v SR



Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia, s ch. o. p. – s chráneným označením pôvodu.

Grafy: PPA – ATIS

Odbytové ceny vína v ČR

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny za máj 2012 (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer.	Rozdiel oproti aprílu 2012 (Kč/l)	
Stolové biele – fľašové	31,10	32,89	31,50	2,10	497
– sudové	25,09	25,09	25,10	-	14
– Tetrapak	18,36	18,36	18,40	-	892
Stolové červené – fľašové	31,53	33,17	32,70	3,00	317
– sudové	25,03	25,03	25,00	-	25
– Tetrapak	18,52	18,52	18,50	-	488
Akostné biele spolu fľašové	49,50	68,51	59,40	1,50	4 950
z toho: Müller Thurgau	40,40	68,33	49,90	-0,70	809
Veltlínske zelené	41,80	59,18	52,40	1,90	1 204
Akostné červené spolu fľašové	48,99	93,30	61,90	1,70	2 344
z toho: Frankovka	46,03	64,99	54,30	-1,70	643
Svätovavrinecké	45,22	64,33	55,80	2,90	493
Akostné biele spolu sudové	28,20	33,19	30,80	-0,90	312
z toho: Müller Thurgau	28,50	30,41	30,10	-1,80	119
Veltlínske zelené	0,00	30,60	30,10	0,20	60
Akostné červené spolu sudové	27,10	30,52	29,90	-1,40	162
z toho: Frankovka	25,00	30,02	29,00	-0,10	42
Svätovavrinecké	83,06	30,17	29,90	0,50	9
Šumivé	70,85	96,56	84,60	0,60	6 461

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, pozn. *1 – menej ako 3 údaje

Kurz ECB priemer za máj 2012, 1 EUR = 25,313 CZK

Odbytové ceny vína v ČR

Priemerná odbytová cena priemyselných výrobcov stolového fľašového vína sa v máji 2012 v porovnaní s aprílom zvýšila pri bielom fľašovom víne o 2,10 Kč/l (+7,14 %) na 31,50 Kč/l. Stúpla aj priemerná cena červeného fľašového vína, a to o 3,- Kč/l na úroveň 32,70 Kč/l.

Priemerná odbytová cena **bieleho akostného fľašového** vína sa podľa zisťovania TIS^{CR} SZIF v máji 2012 dostala na úroveň 59,40 Kč/l, pričom stúpla o 1,50 Kč/l. Pri odrode Müller Thurgau cena oslabila o 0,70 Kč/l na 49,90 Kč/l. Pri odrode Veltlínske zelené cena stúpla o 1,90 Kč/l na 52,40 Kč/l.

Odbytová cena **červeného akostného fľašového** vína v máji posilnila o 1,70 Kč/l na 61,90 Kč/l. Pri odrode Frankovka sa ceny znížili na 54,30 Kč/l (-1,70 Kč/l) a pri odrode Svätovav-

rinecké stúpla cena o 2,90 Kč/l na 55,80 Kč/l.

Priemerná cena **bieleho akostného sudového** vína dosiahla hodnotu 30,80 Kč/l (-0,90 Kč/l). Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau cena oslabila na 30,10 Kč/l (-1,80 Kč/l). Priemerná cena sudového vína odrody Veltlínske zelené mierne posilnila na hodnotu 30,10 Kč/l (+0,20 Kč/l).

Pri **akostnom červenom sudovom** víne sa priemerná odbytová cena v máji 2012 znížila v porovnaní s predchádzajúcim mesiacom o 1,40 Kč/l na 29,90 Kč/l. Cena odrody Frankovka mierne poklesla na hodnotu 29,- Kč/l. Pri odrode Svätovavrinecké priemerná cena mierne posilnila na úroveň 29,90 Kč/l. Cena šumivého vína v máji 2012 stúpla o 0,60 Kč/l na 84,60 Kč/l.

TIS^{CR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

Stolové hrozno, hroznová šťava

V máji 2012 sa do Českej republiky doviezlo spolu 1 634 t **stolového hrozna** za priemernú jednotkovú hodnotu 42,50 Kč/kg. Od začiatku roka 2012 sa doviezlo najviac hrozna z Južnej Afriky, spolu 2 644,5 t za 38,70 Kč/kg (29 %), z Holandska 2 479,1 t (27 %), z Čile 1 392,9 t hrozna za 38,20 Kč/kg.

Hroznová šťava sa v máji 2012 importovala do ČR v celkovom množstve 92 t za 44,20 Kč/kg. Od začiatku roka 2012 sa doviezlo z Talianska spolu 328,8 t (77 %) hroznovej šťavy za 45,10 Kč/kg.

TIS^{CR} SZIF

Víno

V období od 1. 1. do 31. 5. 2012 sa do Českej republiky **doviezlo** spolu 590 631 hl vína za priemernú jednotkovú cenu 25,30 Kč/l. Podiel bieleho vína na celkovom dovoze predstavoval 35,3 % (208 661 hl za 21,70 Kč/l), podiel červeného vína tvoril 24,6 % (145 459 hl za 30,- Kč/l). Víno sa dovážalo najmä z Talianska (126 584 hl za 24,20 Kč/l, t. j. 21 %), zo Španielska (94 676 hl za 14,70 Kč/l, t. j. 15 percent) a zo Srbska (80 652 hl za 11,70 Kč/l, t. j. 135 %).

Víno sa importovalo predovšetkým v obaloch do 2 litrov (61,35 % v objeme 351 313 hl za priemernú hodnotu 28,10 Kč/l).

Z Českej republiky sa v období od 1. januára do 31. mája tohto roka **vyviezlo** spolu 52 478 hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 32,20 Kč/l.

Biele víno sa na uskutočnenom vývoze podieľalo 59,9 %, pričom sa exportovalo 31 427 hl za 27,90 Kč/l. Podiel červeného vína na vývoze bol 32,9 %, exportovalo sa 17 244 hl za 31,10 Kč/l.

Hlavným odberateľom vína bolo v sledovanom období tradične Slovensko, kam sa vyviezlo až 86,0 % vína v objeme 44 640 hl za 26,90 Kč/l.

TIS^{CR} SZIF

Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov vína v ČR

Kč/l

Vino sudové	Mesiace 2011				Mesiace 2012			
	II.	III.	IV.	V.	II.	III.	IV.	V.
Biele	39	41	42	42	41	45	48	45
Červené	42	44	41	42	42	42	41	41

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, ČSÚ

Kurz ECB priemer za máj, 1 EUR = 25,313 CZK

Ceny importovaného stolového hrozna v ČR

Ceny sa zisťovali v 32. týždni 2012

Ceny 1. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh	Nákupná cena			Vývoj 32. t./30. t.	Odbytová cena			Vývoj 32. t./30. t.
	min.	max.	priemer.		min.	max.	priemer.	
Hrozno biele	18,70	35,00	27,00	- 7,00	19,90	42,40	30,60	- 10,70
Hrozno modré	27,30	49,50	36,30	-	12,00	50,90	37,80	- 9,90

Zdroj: TIS^{CR} SZIF

Kurz ECB ku dňu 10. 8. 2012, 1 EUR = 25,205 CZK

Odbytové ceny importovaného stolového hrozna v SR

Ceny za 32. týždeň sa zisťovali v dňoch 6. 8. – 10. 8. 2012

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					26. týž. 2012 €/m. j.	24. týž. 2012 €/m. j.	26. t. / 24. t. 2012 €/m. j.	26. t. / 24. t. 2012 %
Hrozno stolové biele import	Min.	1,09	1,02	1,25	1,02	1,35	-0,33	-24,4
	Max.	1,95	1,55	1,32	1,95	2,90	-0,95	-32,8
	Priem.	1,55	1,32	1,29	1,42	1,94	-0,52	-26,9
Hrozno stolové modré import	Min.	*1	*1	*1	1,35	1,50	-0,15	-10,0
	Max.				1,60	2,90	-1,30	-44,8
	Priem.				1,44	2,08	-0,63	-30,5
Hrozno stolové červené import	Min.	*1	*1	*1	1,49	1,59	-0,10	-6,3
	Max.				2,15	3,20	-1,05	-32,8
	Priem.				1,75	2,38	-0,63	-26,5

Zdroj: PPA - ATIS, Správa o trhu s ovocím a zeleninou č. 13/2012

Výsvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

*1 - cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje.

Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 31. 7. - 2. 8. 2012

PLN/kg

Druh	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów	
	2. 8. 2012		31. 7. 2012		1. 8. 2012		2. 8. 2012	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Hrozno stolové	5,50	6,50	5,70	6,00	10,00	14,44	6,00	8,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 2. 8. 2012, 1 EUR = 4,1031 PLN

Odbytové ceny stolového vína v Taliansku

Víno stolové	€/Hgdo	31. týždeň	30. týždeň	29. týždeň	28. týždeň	Vývoj 31./30. t. 2012 (%)	Vývoj 31. t. 2012/11 (%)
Biele	12 / 13°	3,95	3,95	3,95	3,95		54,9
	9 / 11°	4,72	4,66	4,66	4,66	1,29	33,7
Červené	12 / 13°	4,18	4,18	4,15	4,15		44,2
	9 / 11°	4,59	4,59	4,59	4,59		36,7

Zdroj: ISMEA

Pozn.: Hgdo = hektogrado, cena uvádzaná v €/hektoliter a stupeň alkoholu, v cisterne, bez DPH a dopravy

Kanada vyrába hypoalergénne víno

Špeciálne kvasinky dokážu potlačiť problémy u ľudí alergických na víno.

Až tridsať percent ľudí je alergických alebo má intoleranciu na zložky obsiahnuté v červených vínach, čo sa prejavuje napríklad svrbivými vyrážkami, alebo úpornými bolesťami hlavy už po jednom vypití pohárik. Ich problémom môže byť koniec, kanadskí vedci objavili kvasinky, ktoré ich problémov po pití

vína zbavia. Podľa portálu innovation.ca vedecký tím z kanadského The University of British Columbia's Wine Research Centre pod vedením profesora Hennie van Vuurena vytvoril kmeň kvasiniek, ktoré produkujú hypoalergénne víno, takže nevyvoláva alergické reakcie typu svrbenie pokožky, či bolesti hlavy.

pokračovanie článku na str. 8

pokračovanie článku zo str. 7

Nové kvasinky už používajú v niektorých najznámejších značkových vínach z kanadskej a severoamerickej produkcie. Najmä kanadské ľadové vína sú už teraz považované za absolútnu svetovú špičku.

Vedci uviedli na trh dva nové kmene kvasiniek, ktoré môžu eliminovať vo víne alergény a zároveň zjednodušujú postupy pri výrobe vína. Nové kvasinky už dostali od úradov súhlas na použitie v Severnej Amerike.

V posledných rokoch zaznamenáva kanadský vinársky priemysel stabilný rast. Predaj tamojších vín v roku 2010 predstavoval 1,85 miliardy kanadských dolárov a vinárske odvetvie priemyslu zamestnávalo viac ako 3 500

ľudí. Výskumníci z The University of British Columbia's Wine Research Centre dostali finančné prostriedky priamo od kanadskej vlády, ktorá pre tento účel zriadila špeciálnu nadáciu Canada Foundation for Innovation. Fond dostal v tomto roku 500 mil. kanadských dolárov. Štedré vládne prostriedky nevyužívajú len vinárski vedci, ale smerujú aj do ostatných univerzít, vysokých škôl, výskumných nemocníc a neziskových výskumných inštitúcií. Investície podporujú vedecké snahy v súkromnom sektore a vytváranie nových pracovných miest a tak posilňujú kanadskú ekonomiku.

Trend

Malé Burgundsko je aj pri Krtíši

Okres Veľký Krtíš láka milovníkov zlatého moku. Priaznivé zloženie pôdy a klíma prospievajú odrodám hrozna, z ktorých sa vyrába kvalitné víno.

Vinár Róbert Kušický hovorí, že sa tu darí červeným a burgundským vínam. „Aj preto sa našej oblasti zvykne hovoriť, že je malým Burgundskom. Vína ako Rulandské biele, šedé či modré, no aj Chardonnay či Tramín pripomínajú chuťou vína z vinárskeho Burgundska,“ povedal Kušický.

Región lemujú rozsiahle vinice s množstvami malebných pivničiek. Riaditeľ najväčšieho podniku na výrobu vína v regióne Ondrej Celleng poznamenáva, že najstaršie pivničky možno nájsť v oblasti Plachtiniec, Čeboviec. „Len v okolí Čeboviec je okolo tristo pivníc, v časti Žobrák asi štyristo,“ zdôrazňuje. K najstarším pivniciam patrí aj štyristoročná v Opatovskej Novej Vsi, ktorú vlastní vinár Jozef Šaranko.

Vinári z Veľkého Krtíša založili občianske združenie Veľkokrtíšska vínná cesta, vďaka ktorému chcú do regiónu pritiahnuť viac náv-

števníkov. Predseda združenia Miroslav Varga vysvetľuje, že aj Veľký Krtíš podobne ako niektoré iné vinárske regióny chce ponúknuť turistom koordinované ochutnávky v miestnych pivničkách. Združenie má v súčasnosti desať členov najmä najväčších výrobcov vína.

Vínná cesta sa už verejnosti predstavila na ochutnávke na hrade v Modrom Kameni. Vo Veľkom Krtíši pestuje a vyrába víno aj jediný certifikovaný biovýrobca na Slovensku.

Hrozno sa začalo vo veľkom spracúvať asi pred päťdesiatimi rokmi v lokalitách Čebovce, Nenince, Vinica a Stredné Plachtince. K nim sa postupne pridávali ďalší. Dnes je len tých väčších výrobcov a pestovateľov, ktorí víno aj predávajú, niekoľko desiatok. Vinárov, ktorí si zlatý mok dorábajú len pre vlastnú spotrebu, sa v regióne rátať na stovky.

V zámku v Pezinku, kde sa nachádza salón so sto najlepšimi slovenskými vínami, nechýbajú ani štyri veľkokrtíšske vzorky. Ich výrobcovia si priniesli medaily z medzinárodných súťaží v Paríži či Ľubláne.

Pravda

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336–4448	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná Tel: 02/53 41 74 19 Fax: 02/53 41 81 51 e-mail: atis@apa.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA – ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	--